

CONTENTS

Jozef SMEYERS, "Als Ich Can". Een leven in het teken van de kunst en de geschiedenis	XII
Jozef SMEYERS, "Als Ich Can". A Life Dedicated to Art and History	XIX
Katharina SMEYERS, Bibliography of Professor Dr. Maurits Smeyers.	XXIII
Maryan W. AINSWORTH, Was Simon Bening a Panel Painter?	1
Kristina ANCIAUX, An Illuminated Gradual, 1515, in the Flemish Friars Minor Museum in Sint-Truiden.	27
Alain ARNOULD O.P., Boethius op de drempel van een nieuw tijdperk. Van handschrift naar druk en van druk naar handschrift. De productie van Boethius' <i>De Consolatione Philosophie</i> als voorbeeld van de overgang van geschreven naar gedrukte boek in het laat 15de-eeuws Vlaanderen	47
Janet BACKHOUSE, The Hours of Charlotte de Bourbon at Alnwick Castle . . .	71
Barbara BAERT, La Piscine Probatique à Jérusalem. Une source thérapeutique dans les textes et les images médiévaux.	91
Frans BAUDOUIN, The Elevation of the Cross: a Woodcut by Altdorfer, a Miniature by Simon Bening and Paintings by Rubens and Rembrandt	131
Anna BERGMANS, Femmes saintes, la Passion du Christ et l'amour mystique. Iconographie des peintures murales médiévales dans les églises des Béguinages (Pays-Bas méridionaux).	141
Bernard BOUSMANNE, À propos d'un carnet à écrire en ivoire du XIV ^e siècle conservé à la bibliothèque royale de Belgique	165
Herman BRAET, L'instruction, le titulus, la rubrique. Observations sur la nature des éléments péritextuels	203
Klara H. BROEKHUISEN, The Legend of the Grateful Dead: A Misinterpreted Miniature in the <i>Très Riches Heures</i> of Jean de Berry	213
Yvette BRUUNEN, Jan van Rillaer (ca. 1500-1570) als glasschilder	231
F.O. BÜTTNER, <i>Ce sera moy</i> . Realitätsgehalt und Rhetorik in Darstellungen der Toten- und Vergänglichkeitsikonographie des Stundengebetbuchs.	243
Bert CARDON, The Portfolio of a Bruges Miniaturist in the Mid-15th Century .	317
Hilde CLAES, An Eyckian Prototype for <i>The Fall of the Damned</i> by Dirk Bouts?	357
Gregory T. CLARK, "Made in Flanders" and The Master of the Ghent Privileges: a First Coda.	383

Pierre COCKSHAW et Frédérique JOHAN, <i>Modèle et copie: l'exemple des manuscrits Bruxelles, ms. 9650-52 et Cologny, cod. Bodmer 160</i>	401
Elly COCKX-INDESTEGE, <i>Nogmaals de Passie Delbecq-Schreiber. De illustratie van hs. 830/1370 8° in de Stadtbibliothek Trier</i>	435
Brigitte DEKEYZER, <i>A Distant Echo of the Breviarium Grimani: on two Separate Illuminations from the Kasteel van Gaasbeek (Lennik, Belgium)</i>	445
Dominique DENEFFE, <i>Analysing Border Decorations: the Case of the Histoires Martinienues, Brussels, Koninklijke Bibliotheek van België, ms. 9069</i> . . .	475
Lynda DENNISON, <i>The Dating and Localisation of the Hague Missal (Meermann-Westreenianum ms. 10 A 14) and the Connection between English and Flemish Miniature Painting in the Mid Fourteenth Century</i>	505
Jacques DEPUYDT, <i>Notes sur l'iconographie du tableau La dernière Cène attribué à Jerg Ratgeb (probablement Stuttgart ca. 1480 – Pforzheim 1526)</i> . . .	537
Albert DEROLEZ, <i>A Survey of the Mercatel Library on the Basis of the Early Catalogues and the Surviving Manuscripts</i>	545
Antoine DE SCHRYVER, <i>Le peintre Jacques Lombart de Mons</i>	565
Fons DEWITTE, <i>Le portrait à Bruges au XV^e et XVI^e siècles par manière d'inventaire</i>	573
Jessica DOBRATZ, <i>Conception and Reception of William of Tyre's Livre d'Eracles in 15th-Century Burgundy</i>	583
Anne DUBOIS, <i>La Bibliothèque de Philippe de Hornes, seigneur de Gaesbeek et un Valère Maxime exécuté dans l'atelier de Colard Mansion</i>	611
Erik DUVERGER, <i>Les menuisiers et les sculpteurs gantois Van Dickele au dernier quart du quinzième jusqu'au début du seizième siècle</i>	629
Anke ESCH, <i>La production de livres de Jacquemart Pilavaine à Mons. Nouvelles perspectives</i>	641
Noël GEIRNAERT, <i>The Bruges Nation of Piacenza: the Social — Economic Context of a pre — Eyckian Legenda Aurea?</i>	669
Margriet HÜLSMANN, <i>Cambridge, Fitzwilliam Museum Ms. McClean 94: Its Decorative Penwork and What It Tells Us about the Book's Production</i> . . .	677
Jos KOLDEWEIJ, <i>Servatius in veelvoud en enkelvoud: Maastrichtse boekbanden, miniaturen, pelgrimstekens en zegelstempels</i>	701
Eberhard KÖNIG, <i>Gossaerts Neptun und Amphitrite: eine eyckische Renaissance</i>	743
Anne S. KORTEWEG, <i>The Book of Hours of Philip the Good, Duke of Burgundy, in The Hague and its later Adaptation</i>	757

Anne-Marie LEGARÉ, <i>Les Faits de Jacques de Lalaing</i> enluminés par le Maître d'Antoine Rolin	773
Claudine LEMAIRE, Justifications remarquables dans des manuscrits à miniatures du XV ^e siècle conservés à la Bibliothèque royale à Bruxelles	795
Robrecht LIEVENS, De 'heidense' Dirc van Delf.	815
Mireille MADOU, "Die bliscap is sonder eynde hier boven in hemelrijck" . . .	843
James H. MARROW, The Pembroke Psalter-Hours	861
Didier MARTENS, Saint Servais de Maastricht ou saint Eucher d'Orléans? . . .	903
Maximiliaan P.J. MARTENS, The Master of Guillebert de Mets: an Illuminator between Paris and Ghent?	921
Danielle MAUFORT, Le portrait des Duarte, une famille de musiciens d'Anvers peint par Gonzales Coques conservé au Szepmüvészeti Múzeum de Budapest . . .	941
Tine MELIS, An Alexandermanuscript for a Powerful Patron (Oxford, Bodleian Library, Ms. Bodl. 264)	961
Elizabeth B. MOORE, The Urban Fabric and Framework of Ghent in the Margins of Oxford, Bodleian Library, Mss Douce 5-6	983
Greet NIJS, Typology of the Border Decoration in the Manuscripts of the Ghent-Bruges School	1007
Ludovic NYS and Daniel LIEVOIS, Not Timotheos Again! The Portrait of Godevaert de Wilde, Receiver of Flanders and of Artois?	1037
Judith H. OLIVER, Chaos in the Scriptorium: the Parc Bible of 1263.	1059
Johan OOSTERMAN, Guillaume van Sconebove, <i>Scrivere</i> and <i>Scoelmeester</i> . . .	1079
Henri PAUWELS, Deux fragments d'un triptyque de Petrus Christus?	1095
Guido PERSOONS, Petrus Alamire. Bedenkingen bij een belangrijke tentoonstelling — Nieuwe Antwerpse Alamire-gegevens en bijdragen tot de biografie . . .	1107
Katarzyna PŁONKA BAŁUS, <i>Vita Christi</i> (et) <i>La Vengeance de Jhesu Crist Nostre Seigneur</i> . Remarks on the Decoration of a 15th Century Manuscript in the Czartoryski Library	1133
Marta O. RENGIER, Did the Braunschweig "Riders" Originate with Van Eyck? . . .	1153
Nicholas ROGERS, Patrons and Purchasers: Evidence for the Original Owners of Books of Hours produced in the Low Countries for the English Market . . .	1165
Diane G. SCILLIA, The Early Haarlem School of Painting, the Master of the Tiburtine Sibyl and the Detroit Crucifixion	1183
Katharina SMEYERS, Un cortège de triomphe chrétien. Jean Germain, <i>Le chemin de paradis</i> (Bruxelles, Bibliothèque royale de Belgique, ms. IV 823) . . .	1207

Sophie SOMERS, The Varied Occupations of a Burgundian Scribe. Corrections and Additions Relating to Guillebert de Mets (c.1390/1-after 1436).	1227
Alison STONES, A Note on the 'Maître au menton fuyant'	1247
Cyriel STROO, The Antwerp Infancy Cycle: a Disregarded Masterpiece of Early Netherlandish Painting Around 1400.	1273
Jacqueline THIBAUT SCHAEFER, Une tapisserie non identifiée de la <i>Tenture bruxelloise de Tristan</i>	1295
Susan URBACH, An Unknown Portrait after Rogier van der Weyden?	1317
Patrick VALVEKENS, Some Unknown Miniatures from the Circle of the "Master of Mary of Burgundy" and Lieven van Lathem: a Contribution to the Study of Flemish Miniature Art in the Last Quarter of the 15th Century and the Patronage of Lodewijk van Gruuthuse	1337
Saskia VAN BERGEN, De Moerdrecht-meesters Noord en Zuid. Het Evangelistarium in het Koninklijk Huisarchief te Den Haag en het Vlaamse œuvre van de Meesters van Otto van Moerdrecht	1357
Anne HAGOPIAN VAN BUREN, Dreux Jehan and the <i>Grandes Heures</i> of Philip the Bold.	1377
Leo VAN BUYTEN, Naar een hiërarchie voor de stedelijke kunstnijverheden in de Zuidelijke Nederlanden 16de-18de eeuw. Methodologie en eerste resultaten .	1415
Veronique VANDEKERCHOVE, A Journey to Jerusalem. The Unknown <i>Passion of Christ</i> (Leuven, Vander Kelen-Mertens Museum)	1429
Peter VANDENABEELE and Luc MOENS, Spectroscopic Pigment Investigation of the Mayer van den Bergh Breviary	1443
Marie-Cécile VAN HASSELT, Mise en scène du voyage initiatique de Dante (Venise, 1544)	1457
Jacoba VAN LEEUWEN, Trajan and Herkenbald. The Combination of two <i>exempla justitiae</i> in the Medieval Low Countries	1483
Raymond VAN UYTVEN, Een groepsportret van de Antwerpse stadsmagistraat 1523	1501
Dominique VANWIJNSBERGHE, Réalité et fiction chez le Maître du Livre d'heures de Dresde. Le frontispice du Cartulaire de l'hôpital Saint-Jacques de Tournai (Tournai, Bibliothèque de la Ville, ms. 27).	1509
Kaat VAN WONTERGHEM, <i>Van eenen boecxken te scryvene</i> . The 16th Century Liturgical Books of the Brussels Collegiate Church of Saint Gudula. A Brief Survey	1547
Hélène VEROUGSTRAETE et Roger VAN SCHOUTE, Des portraits dans l'œuvre de Bruegel l'Ancien?	1579

Hans Vlieghe, Vlaamse Kunst en Vlaamse identiteit. Voorstellingen uit het interbellum	1597
Lieve Watteeuw, In de ban van de band. Het Breviarium Mayer van den Bergh gebonden en gerestaureerd. Een historische benadering	1605
Roger S. Wieck, Special Children's Books of Hours in The Walters Art Museum	1629
Hanno Wijsman, William Lord Hastings, <i>Les Faits de Jacques de Lalaing</i> et le Maître aux inscriptions blanches. À propos du manuscrit français 16830 de la Bibliothèque nationale de France	1641
Jacob Wisse, Question of Style: Two Illuminations by Gerard Horenbout in The Metropolitan Museum of Art	1665